



GILLES TOOLING KG

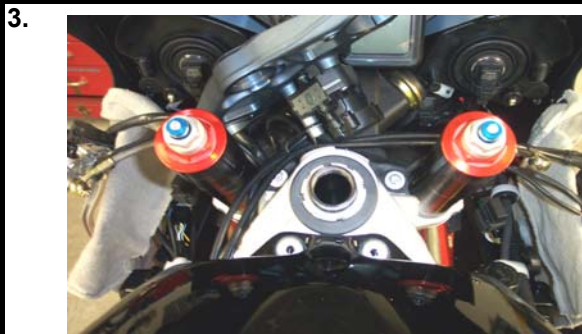
<b>VarioBar</b>	Änd.Stand	Revision 00
<b>RSV 1000R</b>	12 / 2003	Seite/page 1 / 4



Verkleidung rechts abbauen.  
*Dismantle the right covering.*



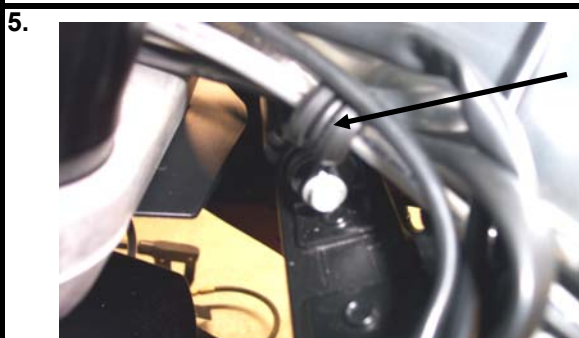
Verkleidung links abbauen.  
*Dismantle the left covering.*



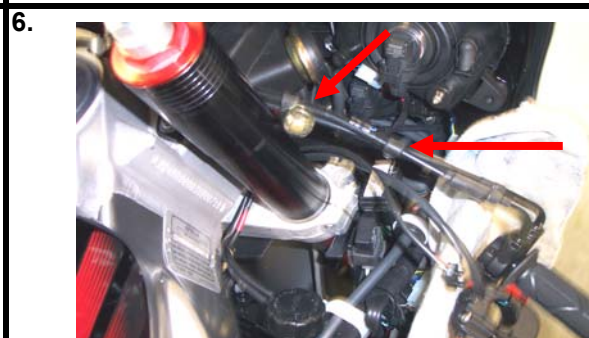
Obere Gabelbrücke abbauen. Original Lenker links und rechts sowie Armaturen abbauen.  
*Dismantle upper yoke. Detach stock handlebar on both sides as well as fittings.*



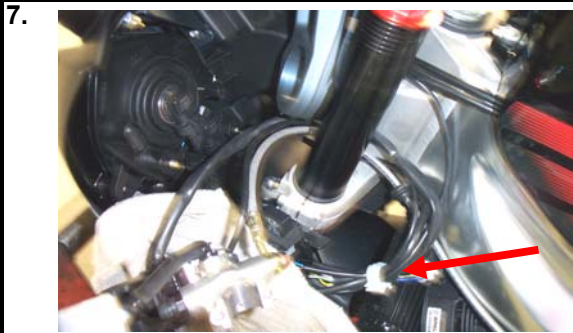
Halter Bremsleitung an der unteren Gabelbrücke abbauen.  
*Detach brake hose of lower yoke.*



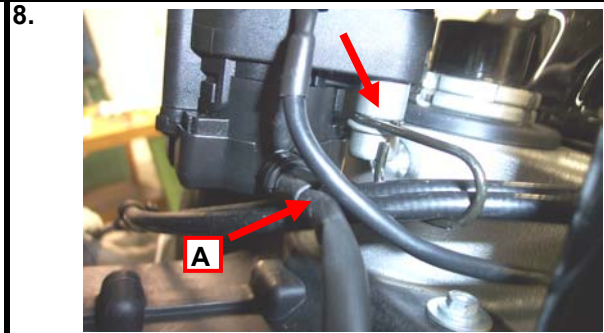
Halter Kupplungszug entfernen und Originalschraube wieder einschrauben (Kühlerbefestigung).  
*Remove clutch cable and refix stock screw (radiator mounting).*



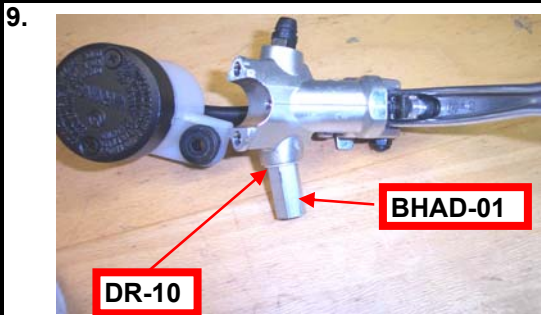
Gummies (Pfeil) an den Gaszügen entfernen.  
*Remove rubbers (see arrows) from the gas wires.*



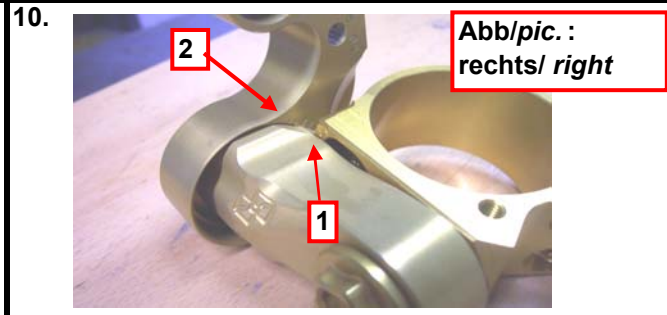
7. Kabel am linken Halter etwas weiter durchziehen.  
*Pull through the cable at the left holder a little more.*



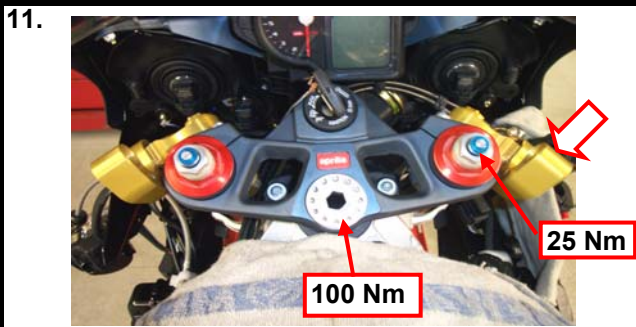
8. Originalgaszughalter wie abgebildet befestigen. Die Kabel über Gaszügen verlegen (A).  
*Fasten the stock gas wire as shown. Lay the cables above the gas wires (A).*



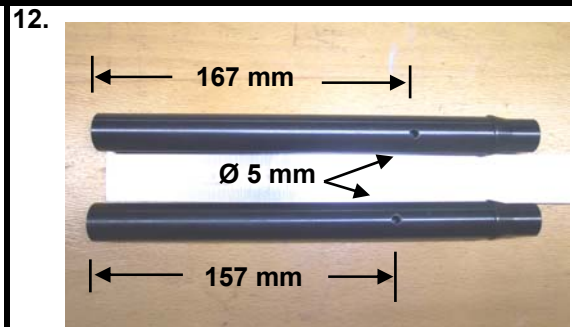
9. Bremsleitungsadapter BHAD-01 mit Dichtring DR-10 am Bremszylinder montieren.  
*Mount the brake hose adapter BHAD-01 with sealing ring DR-10 on the brake cylinder.*



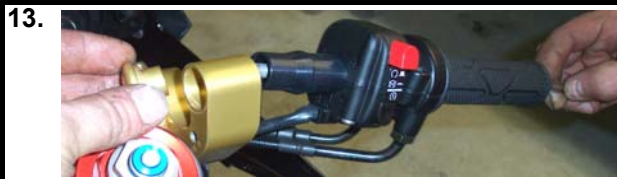
10. Lenkerklammern vormontieren und auf 8° einstellen (1). Ausleger möglichst weit nach hinten montieren (2) (siehe auch Punkt 11).  
*Premount the handlebar clips and adjust to 8°(1). Mount the extensions the most backwards possible (2) (please also check next item).*



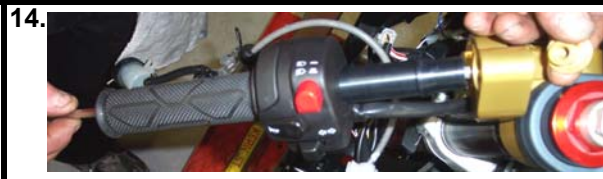
11. Lenkerklammern auf Gabelholm vormontieren (Klemmschrauben leicht anziehen), und obere Gabelbrücke montieren. Anzugsdrehmomente siehe Abbildung.  
*Premount handlebar clips on the fork while slightly tightening the clip screws. Then fix upper yoke. Tightening torques see picture.*



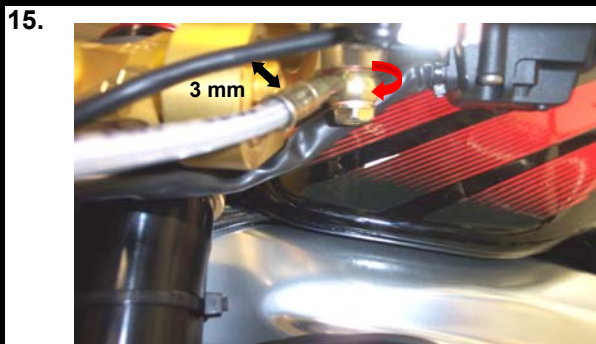
12. 5 mm Bohrung am Lenrohr links bei 157 mm und rechts bei 167 mm anbringen.  
*Drill 5 mm hole into the handlebar tube: at 157 mm on the left and at 167 mm on the right side.*



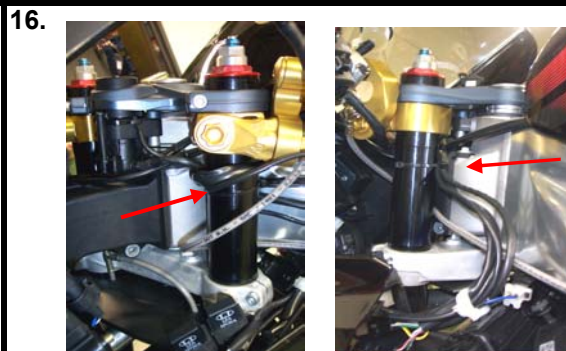
13. Armaturen rechts am Lenkrohr anschrauben. Lenkrohr mit Schraube M8x20 und Verschlusschraube UVS 002 am Ausleger anschrauben.  
*Fix fittings on right side of the handlebar tube. Fasten handlebar tube with screw M8x20 and sealing cap UVS002 on the extension.*



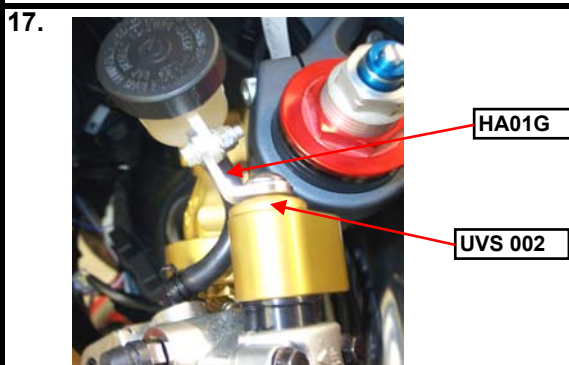
14. Armaturen links am Lenkrohr anschrauben. Lenkrohr mit Schraube M8x20 und Verschlusschraube UVS 002 am Ausleger anschrauben.  
*Fix fittings on left side of the handlebar tube. Fasten handlebar tube with screw M8x20 and sealing cap UVS002 on the extension.*



15. Kupplungszyylinder am Lenkerstummel befestigen. Dabei die Kupplungsleitung leicht lösen und so verdrehen, dass ca. 3 mm Luftspalt zwischen Ausleger und Bremsleitung entsteht.  
*Fix clutch cylinder on the handlebar stub while slightly loosening the clutch cable and twist it to obtain an air space of about 3mm between extension and brake hose.*



16. Verlegung der Kabel und der Bremsleitung links. Befestigung mit Kabelband.  
*Layout of the cables and of the left brake hose. Fastening with cable holder.*



17. Befestigung Kupplungsflüssigkeitsbehälter mit HA01G mittels Schraube M8x12, ULS-8,4 an Verschlusschraube UVS002.  
*Fastening of the clutch fluid reservoir with HA01G by screw M8x12, ULS-8,4 on sealing cap UVS002.*



18. Bremszylinder rechts am Lenker befestigen. Neigungswinkel wie in Punkt 19 beschrieben einstellen. Original Bremsleitungsschraube mit neuem Dichtring DR-10 am Bremsleitungsadapter anschrauben. Bremse entlüften !! Gaszüge durch Lösen der Mutter wie abgebildet anordnen. Kabel mittels Kabelband an Bremsleitung befestigen.  
*Fix brake cylinder on the right handlebar. Adjust inclination angle as described under item 19. Screw stock screw with new sealing ring DR-10 on the brake hose adapter. Bleed the brake !! Arrange gas wires by loosening the nut as shown in the picture. Fasten cable on brake hose with cable holder.*

19.



Lenker nach links und rechts einschlagen. Mit einem Abstand von ca. 45 mm zum Tank einstellen und Klemmschellen UKL mit Schrauben M6x20 an den Gabelholmen festschrauben.  
*Turn handlebar to the left and to the right. Adjust with a 45 mm distance to the tank and fix clips UKL with screws M6x20 on the fork tubes.*

20.



Neigungswinkel der Armaturen links und rechts bei einem Abstand von ca. 10 mm zur Verkleidung einstellen.

*Adjust inclination angle of the fittings on the right and on the left at an approximative distance of 10 mm to the covering.*

21.



Halter HA01G zum Befestigen des Bremsflüssigkeitsbehälters auf 90° nachbiegen und mit Schraube M8x12 und Scheibe ULS-8,4 an der Verschlusschraube UVS002 befestigen.

*To fix the brake fluid reservoir bend holder HA01G at 90° and fix with screw M8x12 and collar ULS-8,4 at sealing cap UVS002.*

22.



Sollten die Gaszüge zu sehr an der Schraube scheuern, Schraube entfernen und überstehende Kuppe abschleifen.

*In case of the gas wires scour too much, remove screw and abrase the projecting piece.*